

61.149.221.013-E05R说明书-A1  
八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490\*225mm/\*

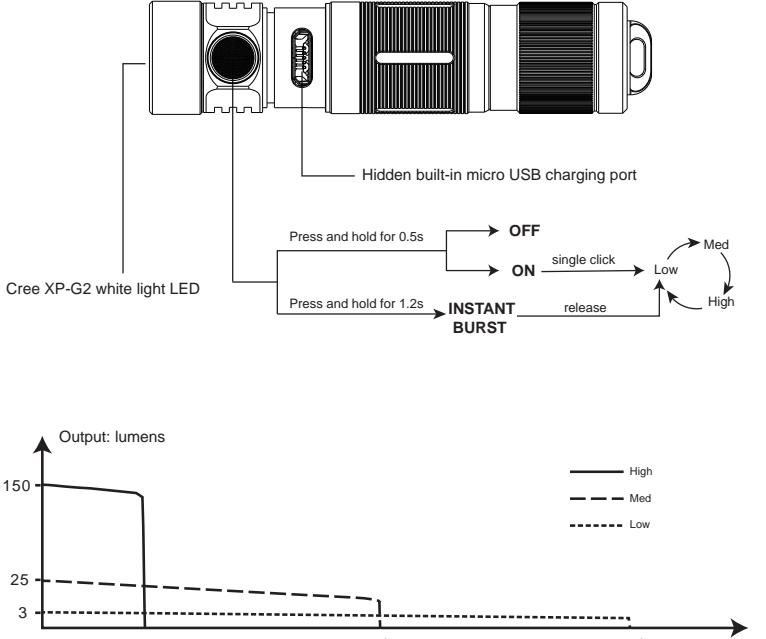


**FENIX**  
LIGHTING FOR EXTREMES

**E05R**  
RECHARGEABLE  
MINI  
FLASHLIGHT

**400 LUMENS MAXIMUM OUTPUT**

**64 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE**



Hidden built-in micro USB charging port

Cree XP-G2 white light LED

Press and hold for 0.5s → OFF

Press and hold for 1.2s → INSTANT BURST

single click → ON → Low → Med → High

release

Output: lumens

150

25

3

0.9h

5h

30h

Runtime: hours

High

Med

Low

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK WECHAT

"Follow us for more information about Fenix."

**FENIXLIGHT LIMITED**

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com  
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shukou Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

FC CE

61.149.221.013-A1-20210312

**(ENGLISH) FENIX E05R FLASHLIGHT**

- 400 lumens maximum output, 64 meters maximum beam distance.
- Cree XP-G2 S3 white light LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Built-in 320mAh Li-polymer battery.
- Hidden micro USB charging port.
- Metal switch for on/off and output selection.
- Instant Burst.
- High-efficiency lens with a total reflective coating.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 2.68" x 0.60" x 0.59" / 68 x 15.3 x 15 mm.
- Weight: 0.85 oz / 24 g.

**OPERATING INSTRUCTION**

**On/off**  
Press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.

**Output Selection**  
With the light switched on, single click the side switch to cycle through Low—Med—High.

**Instant Burst**  
Press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter instant Burst, release it the light will turn back to Low mode.

**TECHNICAL PARAMETERS**

ANSI/PLATO FL1	BURST	HIGH	MED	LOW
OUTPUT	400 lumens	150 lumens	25 lumens	3 lumens
RUNTIME	/	55 minutes*	5 hours	30 hours
DISTANCE	64 meters	40 meters	17 meters	8 meters
INTENSITY	1046 candela	412 candela	72 candela	15 candela
IMPACT RESISTANCE	1 meter			
SUBMERSIBLE	IP68			

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 320mAh Li-polymer battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments. \*The High output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

**Lock/Unlock**  
Lock: with the light switched off, double click the switch within 0.5 seconds to lock the light, the light will blink twice on Low to indicate locked status.  
Unlock: with the light locked, double click the switch within 0.5 seconds, the light will be unlocked and activated on Low.  
In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Low to indicate locked status.

**CHARGING**

- First loosen the light body to reveal the Micro USB charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the micro USB socket of the charging cable to the light.
- The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.
- Once charging is completed, be sure to tighten the light head to maintain the dustproof and waterproof ability.

**INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION**

The light will accumulate a lot of heat when used at High mode for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of the mode.

**USAGE AND MAINTENANCE**

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Lock the light to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

**INCLUDED**

Fenix E05R flashlight, Micro USB charging cable, Key chain, Spare O-ring, User manual, Warranty card

**WARNING**

- The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.
- This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in a high temperature of the flashlights hell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Do not shine an object at close range, to avoid burning the object or causing danger due to high temperature.
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the entire light should be replaced when the LED reaches the end of its life.
- If any of the information provided in this manual is changed, the new version of the manual shall prevail; if your included user manual is an old one, it acquiesces that we won't send a new manual.

**(中文) Fenix E05R说明书**

- 最高亮度400流明,最远射程64米
- 使用1颗Cree XP-G2 S3白光LED,寿命50000小时
- 内置1块320mAh锂聚合物电池
- 旋转隐藏式Micro USB充电接口
- 独立金属按键进行开关机和换挡
- 具备一键极亮功能
- 使用高效率的全反射透镜
- 采用A6061-T6铝合金制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸:68(筒长)×15.3(筒头直径)×15(筒身直径)毫米
- 重量:24克

**操作说明**

**开机/关机**  
长按颈部按键0.5秒开机/关机。

**档位切换**  
开机状态下,单击颈部开关,即可按低亮档→中亮档→高亮档的日常工作档位顺序循环调节亮度。

**一键极亮**  
紧按颈部按键1.2秒进入一键极亮档,松开按键切换到日常工作档位(从低亮档开始)。

**技术参数**

ANSI/PLATO FL1	一键极亮档	高亮档	中亮档	低亮档
亮度	400流明(3.4瓦)	150流明(1.1瓦)	25流明(0.16瓦)	3流明(0.02瓦)
续航时间	/	55分钟*	5小时	30小时
射程	64米	40米	17米	8米
光强	1046坎德拉	412坎德拉	72坎德拉	15坎德拉
防跌落高度	1米			
防护等级	IP68			

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用内置320mAh锂聚合物电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。  
\*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

**锁定/解锁**  
锁定:关机状态下,0.5秒内连续单击颈部开关2次,手电以低亮档闪烁2次然后熄灭,代表进入锁定关机状态。  
解锁:锁定状态下,0.5秒内连续单击颈部开关2次,手电解锁,并且以低亮档启动,代表已经解锁并开机。  
\*锁定状态下,只响应双击解锁操作,单击或者长按颈部开关,手电均会以低亮档闪烁2次然后熄灭,提示目前处于锁定状态。

**充电说明**

充电时,应按如下步骤进行:  
1.旋松筒身,直到Micro USB充电口完全露出;  
2.插入充电线,充电指示灯亮起为红色,手电充满电后指示灯变为绿色;  
3.充电完毕后,应拔下充电线,将筒身旋转复位,以免水或灰尘进入,确保手电的防水性能正常。

**注意:**

- 当电量过低时,请及时充电,以保证电池正常寿命;
- 电量由基本耗尽到完全充满,用时约1小时;
- 由于电池会缓慢地自放电,建议长时间不使用手电时,仍然每四个月充电一次,以免电池受损。

**智能温控**

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度超过60°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到60°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

**使用与维护**

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可损坏灯具。

坏灯具。

- 由于采用了长按0.5秒开机设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮,如果希望避免此问题,您可以在把灯具装入包中前,通过双击开关将灯具锁定。
- 长期使用后,灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况,请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。

**包装清单**

E05R手电、Micro USB充电线、钥匙圈、备用防水圈、说明书、保修卡

**警告**

- 本产品亮度极高,请勿直视发光体,以免造成视力损伤
- 本产品长时间工作后会累积大量热量,造成产品外壳温度高,请在使用时注意安全,以免烫伤
- 请勿将点亮状态的灯具近距离照射物体表面,以免温度过高烧坏物体或引发危险
- 此灯具的光源是不可替换的;当光源到其寿命时,应替换整个灯具
- 本说明书上提供的所有信息若有更改,将以新版说明书为准;随附产品说明书版本如是旧版说明书,不再另行补发,敬请谅解!

**(ITALIAN) TORCIA FENIX E05R**

- Uscita massima di 400 lumen, distanza massima del fascio di 64 metri.
- LED a luce bianca Cree XP-G2 S3 con una durata di vita di 50.000 ore.
- Batteria integrata ai polimeri di litio da 320 mAh.
- Porta di ricarica micro USB nascosta.
- Interruttore in metallo per accensione / spegnimento e selezione dell'uscita.
- Burst istantaneo.
- Lente ad alta efficienza con rivestimento riflettente totale.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antibrasiva anodizzata dura di tipo premium HAIII.
- Dimensioni: 68 x 15,3 x 15 mm.
- Peso: 0,85 once / 24 g.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**Acceso spento**  
Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.

**Selezione dell'uscita**  
Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore laterale per scorrere tra Basso → Medio → Alto.

**Turbo istantaneo**  
Tenere premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per entrare in burst istantaneo, rilasciarlo e la luce tornerà alla modalità Low.

**Blocca sblocca**  
Blocco: con la luce spenta, fare doppio clic sull'interruttore entro

**PARAMETRI TECNICI**

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA
LUCE	400 lumen	150 lumen	25 lumen	3 lumen
TEMPO	/	55 minuti*	5 ore	30 ore
DISTANZA	64 metri	40 metri	17 metri	8 metri
INTENSITÀ	1046 candele	412 candele	72 candele	15 candele
RESISTENZA IMPATTI	1 metro			
SOTT'ACQUA	IP68			

Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria integrata ai polimeri di litio da 320 mAh alla temperatura di 21 ± 3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare a seconda dei diversi ambienti di lavoro.  
\* L'uscita alta è misurata in un totale di tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

0,5 secondi per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Basso per indicare lo stato di blocco.  
Sblocca: con la luce bloccata, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi, la luce verrà sbloccata e attivata su Basso.  
\* In stato di blocco, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampicini di un secondo su Basso per indicare lo stato di blocco.

**RICARICA**

- Per prima cosa allenta il corpo della luce per rivelare la porta di ricarica micro USB e collega la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collega la presa micro USB del cavo di ricarica alla luce.
- L'indicatore sarà rosso durante la carica e diventerà verde quando è completamente carico.
- Una volta completata la ricarica, assicurarsi di stringere la testa della luce per mantenere la capacità di resistenza alla polvere e all'acqua.

**PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO**

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Alta per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60°C, consentirà quindi all'utente la rilesione della modalità.

**UTILIZZO E MANUTENZIONE**

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- Bloccare la luce per evitare l'attivazione accidentale durante lo

stoccaggio o il trasporto.

- L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.

**INCLUSO NELLA CONFEZIONE**

Torcia Fenix E05R, cavo di ricarica micro USB, portachiavi, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

**AVVERTENZE**

- La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente o ad altri. Evita di puntare la luce direttamente negli occhi.
- Questa torcia accumula molto calore se utilizzata per lunghi periodi, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Non illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa dell'alta temperatura.
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce deve essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.
- Se una qualsiasi delle informazioni fornite in questo manuale viene modificata, la nuova versione del manuale prevale; se il manuale utente incluso è vecchio, accetta che non invieremo un nuovo manuale.

**(GEMRAN) FENIX E05R LED TASCHENLAMPE**

- 400 Lumen max. Helligkeit und 64 Meter maximale Reichweite
- weiße Cree XP-G2 S3 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Eingebauter 320mAh LiPo Akku
- Versteckter Micro-USB Ladeport
- Metallschalter für das Ein- & Ausschalten und die Helligkeit
- Instant Burst
- Hoch effiziente Linse mit Anti-Reflex Beschichtung
- Gefertigt aus robustem durable A6061-T6 Aluminium
- Widerstandsfähige Premium Typ HAIII hart anodisierte Oberfläche
- Größe: 68 x 15,3 x 15 mm
- Gewicht: 24 Gramm

**BEDIENUNG**

**Ein- und Ausschalten**  
Drücken und halten Sie den Schalter zum Ein- und Ausschalten für 0,5 Sekunden.

**Wahl der Helligkeitsstufen**  
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe kurz, um endlos zwischen den Helligkeitsstufen zu wechseln: Dunkel → Mittel → Hell

**Instant Burst**  
Drücken und halten Sie den Schalter für mindestens 1,2 Sekunden, um Instant Burst zu aktivieren. Beim Loslassen wechselt die Taschenlampe in die Helligkeitsstufe Dunkel.

**Aktivieren und Deaktivieren der Bediensperre**  
Aktivieren: Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe

**TECHNISCHE DATEN**

ANSI/PLATO FL1	BURST	HELL	MITTEL	DUNKEL
HELLIGKEIT	400 Lumen	150 Lumen	25 Lumen	3 Lumen
BRENNDAUER	/	55 Minuten*	5 Stunden	30 Stunden
REICHWEITE	64 Meter	40 Meter	17 Meter	8 Meter
INTENSITÄT	1046 Candela	412 Candela	72 Candela	15 Candela
STOßFESTIGKEIT	1 Meter			
WASSERDICHTIGKEIT	IP68			

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Fenix Labor bei 21 ± 3°C und 50% - 80% Luftfeuchtigkeit und dem eingebauten 320mAh LiPo Akku ermittelt. Je nach Umgebung, Alter und Akkunuzung können die Werte abweichen.  
\*: Die Brenndauer in "Hell" ist inkl. der verminderten Helligkeit aufgrund der eingebauten Temperatursicherung gemessen.

binnen 0,5 Sekunden zweimal schnell den Schalter. Das zweimalige Blinken zeigt die Aktivierung der Bediensperre an. **Deaktivieren:** Drücken Sie binnen 0,5 Sekunden zweimal schnell den Schalter. Die Bediensperre wird deaktiviert und die Helligkeitsstufe Dunkel leuchtet.  
Wird bei aktivierter Bediensperre der Schalter anderweitig gedrückt, so blinkt das Licht 2 mal auf, um an die aktivierte Bediensperre zu erinnern.

**LADEN**

- Drehen Sie den Schutz auf dem Batteriegehäuse auf, so dass der Micro-USB Anschluss freiliegt. Stecken Sie ein Micro-USB Stromkabel, das mit einer Stromquelle verbunden ist, ein.
- Während dem Laden wird der Indikator rot leuchten und nach Abschluss des Ladevorgang zu grün wechseln.
- Entfernen Sie dann das Kabel & drehen Sie die Schutzabdeckung für den Staubschutz und die Wasserdichtigkeit wieder zu.

**Hinweis:**

- Laden Sie die Taschenlampe regelmäßig auf, da die

Akkulebensdauer am längsten ist, wenn der Akku nicht leer gemacht wird. Der Akku hat keinen Memory-Effekt. Sie können und sollen ihn daher bedenkenlos auch aufladen, wenn er nicht ganz leer ist. Dies wird die Lebensdauer des Akku verlängern.  
2. Die Ladedauer beträgt bis zu ca. 1 Stunde.  
3. Laden Sie eine geladene Taschenlampe mindestens alle 4 Monate auf, um eine möglichst lange Akkulebensdauer sicherzustellen.

**INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ**

Die Nutzung in der Helligkeitsstufe „Hell“ erzeugt eine Menge Hitze. Werden 60°C oder mehr erreicht, so wird die Taschenlampe die Helligkeit automatisch etwas verringern. Werden die 60°C danach unterschritten, so können Sie die Stufe „Hell“ wieder anwählen.

**NUTZUNG UND WARTUNG**

- Öffnen Sie niemals die Taschenlampe. Es ist ausschließlich das Aufdrehen der USB-Port Abdeckung erlaubt.

- Nutzen Sie die Bediensperre bei der Lagerung und dem Transport, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.
- Taschen Sie abdichtende O-Ringe aus, wenn sie defekt sind.
- Laden Sie den Akku für eine bestmögliche Einsatzbereitschaft regelmäßig voll auf.
- Laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate auf.
- Verschließen Sie nach dem Aufladen den Staubschutz.

**ENTHALTEN**

E05R LED Schlüsselbündeluchte, Micro-USB Ladekabel, Schlüsselring, Ersatz-O-Ring

**WARNUNG**







- Dies ist eine Hochleistungs-LED-Leuchte. Leuchten Sie um Augenschäden zu vermeiden niemals Personen oder Tieren ins Auge.
- Die Taschenlampe erzeugt viel Wärme. Schalten Sie sie immer nur in einer Umgebung ein, in der sie – z. B. Von der Umgebungsluft – gut gekühlt ist. Bedecken Sie sie bei der Nutzung nie mit Stoff, etc., da dies die Wärmeabfuhr verhindern würde. Nutzen Sie sie mit Vorsicht und vermeiden Sie Verbrennungen.
- Leuchten Sie keine Objekte an, die sich in einer kurzen Entfernung befinden, um ein Brennen / Verbrennen der Objekte zu vermeiden.
- Die LED der Taschenlampe ist nicht wechselbar. Die ganze Taschenlampe muss ausgetauscht werden, wenn die LED das Lebensende erreicht hat.

(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E05R
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Puissance maximale de 400 lumens; portée maximale du faisceau de 64 mètres.</li> <li>Ⓞ LED Cree XP-G2 S3 lumière blanche, avec une durée de vie de 50 000 heures.</li> <li>Ⓞ Batterie Li-polymère 320 mAh intégrée.</li> <li>Ⓞ Port de chargement micro USB caché.</li> <li>Ⓞ Interrupteur en métal pour marche / arrêt et sélection des sorties.</li> <li>Ⓞ Burst instantané.</li> <li>Ⓞ Lentille haute efficacité avec un revêtement réfléchissant total.</li> <li>Ⓞ Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.</li> <li>Ⓞ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.</li> <li>Ⓞ Dimensions: 68 x 15.3 x 15 mm / 2.68" x 0.60" x 0.59".</li> <li>Ⓞ Poids: 24 g / 0.85 oz.</li></ul>
MODE D'EMPLOI
<p><b>Marche / arrêt</b></p> <p>Appuyez sur l'interrupteur latéral pendant 0,5 seconde pour allumer / éteindre la lampe.</p>
<p><b>Sélection du niveau de sortie</b></p> <p>Lampe allumée, un simple clic sur l'interrupteur latéral pour faire défiler les puissances dans l'ordre Faible→Moyen→Fort.</p>
<p><b>Burst instantané</b></p> <p>Appuyez sur l'interrupteur latéral pendant 1,2 seconde pour entrer en Burst instantané, relâchez-le, la lampe reviendra en mode Faible.</p>

(SPANISH) LINTERNA FENIX E05R
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Potencia máxima de 400 lúmenes, distancia máxima de 64 metros.</li> <li>Ⓞ LED de luz blanca Cree XP-G2 S3 con una vida útil de 50.000 horas.</li> <li>Ⓞ Batería de polímero de litio de 320 mAh incorporada.</li> <li>Ⓞ Puerto de carga micro USB oculto.</li> <li>Ⓞ Interruptor metálico para encendido / apagado y selección de potencia.</li> <li>Ⓞ Ráfaga instantánea.</li> <li>Ⓞ Lente de alta eficiencia con un revestimiento reflectante total.</li> <li>Ⓞ Hecho de aluminio duradero A6061-T6.</li> <li>Ⓞ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.</li> <li>Ⓞ Tamaño: 2.68 " x 0.60 " x 0.59 " / 68 x 15.3 x 15 mm.</li> <li>Ⓞ Peso: 0.85 oz / 24 g.</li></ul>
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
<p><b>Encendido / Apagado</b></p> <p>Mantenga pulsado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para encender / apagar la luz.</p>
<p><b>Selección de Potencia</b></p> <p>Con la luz encendida, haga clic en el interruptor lateral para alternar entre Bajo → Medio → Alto.</p>
<p><b>Ráfaga instantánea</b></p> <p>Presione y mantenga presionado el interruptor lateral durante 1.2 segundos para ingresar al Ráfaga instantánea, suéltelo y la luz volverá a potencia Baja.</p>
<p><b>Bloqueo / Desbloqueo</b></p> <p><b>Bloqueo:</b> con la luz apagada, haga doble clic en el interruptor</p>







(Japanese) Fenix E05R フラッシュライト
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ 明るさ 最大 400lm 照射距離 最大 64m</li> <li>Ⓞ 使用光源: 光源 Cree XP-G2 S3 白色LED 寿命50,000時間</li> <li>Ⓞ 使用電池: 320mAh Li-Po/バッテリー内蔵</li> <li>Ⓞ 充電端子: micro USB チャージングポート搭載</li> <li>Ⓞ 金属製スイッチを採用</li> <li>Ⓞ 瞬間的にBurstモードが使用可能</li> <li>Ⓞ 風防レンズには全反射コーティングされた高効率レンズを使用</li> <li>Ⓞ 本体材質: 頑丈な A6061-T6 アルミニウム製</li> <li>Ⓞ 耐摩耗性に優れた高品質 HAIII ハードアノダイズドフィニッシュ</li> <li>Ⓞ サイズ(約): 68 x 15.3 x 15 mm</li> <li>Ⓞ 重量(約): 24g</li></ul>
使用方法
<p><b>点灯/消灯</b></p> <p>サイドスイッチを0.5秒長押しで点灯/消灯できます。</p>
<p><b>明るさ変更方法</b></p> <p>点灯中にサイドスイッチをクリックするとLow→Med→Highの順で明るさが変わります。</p>
<p><b>Burstモード</b></p> <p>サイドスイッチを長押しし続けると1.2秒でBurstモードで点灯します。離すと元の明るさに戻ります。</p>
<p><b>ロック/ロック解除</b></p> <p><b>ロック:</b>まず消灯します。そしてサイドスイッチを0.5秒以内にダブルクリックするとロックがかかります。その時、ロックされた事を示す為</p>

(RUSSIAN) ФОНАРЬ FENIX E05R
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Максимальная яркость 400 люмен, максимальная дистанция луча 64 метра.</li> <li>Ⓞ Светодиод CREE XP-G2 S3 белого света, ресурс 50,000 часов.</li> <li>Ⓞ Встроенный Li-polymer аккумулятор емкостью 320 мАч.</li> <li>Ⓞ Скрытый Micro USB порт для зарядки.</li> <li>Ⓞ Металлическая кнопка для включения/выключения и выбора режима.</li> <li>Ⓞ Мгновенная активация Турбо режима.</li> <li>Ⓞ Высокоэффективная линза с полным отражающим покрытием.</li> <li>Ⓞ Материал корпуса: прочный алюминий A6061-T6.</li> <li>Ⓞ Покрытие корпуса: премиальное жесткое анодирование HAIII, устойчивое к абразивам.</li> <li>Ⓞ Размеры: 68 x 15.3 x 15 мм.</li> <li>Ⓞ Вес: 24 г.</li></ul>
УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ
<p><b>Включение/Выключение</b></p> <p>Нажмите и удерживайте боковую кнопку 0,5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.</p>
<p><b>Выбор режима</b></p> <p>Когда фонарь включен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать режим: Минимальный→Средний→Максимальный.</p>
<p><b>Мгновенный Турбо</b></p> <p>Нажмите и удерживайте боковую кнопку 1,2 секунды, чтобы моментально войти в Турбо режим. Отпустите кнопку и фонарь вернется в Минимальный режим.</p>

PARAMÈTRES TECHNIQUES				
ANSI/PLATO FL1	BURST	FORT	MOYEN	FAIBLE
 <b>PUISSANCE</b>	400 lumens	150 lumens	25 lumens	3 lumens
 <b>AUTONOMIE</b>	/	55 minutes*	5 heures	30 heures
 <b>PORTÉE</b>	64 mètres	40 mètres	17 mètres	8 mètres
 <b>INTENSITÉ</b>	1046 candela	412 ccandela	72 candela	15 candela
 <b>RÉSISTANCE AUX CHÛTES</b>				1 mètre
 <b>IMMERSION</b>				IP68

**Remarque:** Selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la batterie Li-polymère 320mAh intégrée à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier selon différents environnements de travail.
\* L'autonomie en sortie Fort est mesurée au total de la durée de fonctionnement y compris les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.







<p><b>Verrouillage / Déverrouillage</b></p> <p><b>Verrouillage:</b> lampe éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde pour verrouiller la lampe, la lumière clignotera deux fois en puissance Faible pour indiquer qu'elle est verrouillée.</p> <p><b>Déverrouillage:</b> lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde, la lampe sera déverrouillée et activée en puissance Faible.</p> <p><small>* En condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provoquera 2 clignotements d'une seconde à puissance Faible pour indiquer son verrouillage.</small></p>	<p><b>Remarques:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Rechargez la lampe en temps opportun lorsque la puissance de la batterie devient trop faible pour assurer le fonctionnement normal de la batterie.</li> <li>Le temps de charge normal est d'environ 1 heure de la batterie vide et la charge complète.</li> <li>Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir des performances optimales de sa batterie.</li></ol>
RECHARGEMENT	PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE
<ol style="list-style-type: none"><li>Desserrez d'abord le corps de la lampe pour révéler le port de chargement Micro USB et branchez la prise USB A du câble de charge dans une prise électrique, puis connectez la prise micro USB du câble de charge à la lampe.</li> <li>L'indicateur s'affichera en rouge pendant la charge, et deviendra vert lorsque la batterie sera complètement chargée.</li> <li>Une fois la charge terminée, assurez-vous de serrer la tête de la lampe pour maintenir la capacité anti-poussière et l'étanchéité.</li></ol>	<p>La lampe va accumuler une chaleur importante lorsqu'elle utilise le mode Fort durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voire au-dessus, elle va diminuer automatiquement sa puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra à l'utilisateur de résélectionner le mode désiré.</p>

PARÁMETROS TÉCNICOS				
ANSI/PLATO FL1	RÁFAGA	ALTO	MEDIO	BAJO
 <b>POTENCIA</b>	400 lumenes	150 lumenes	25 lumenes	3 lumenes
 <b>AUTONOMÍA</b>	/	55 minutos*	5 horas	30 horas
 <b>DISTANCIA</b>	64 metros	40 metros	17 metros	8 metros
 <b>INTENSIDAD</b>	1046 candelas	412 candelas	72 candelas	15 candelas
 <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>				1 metro
 <b>SUMERGIBLE</b>				IP68

**Nota:** De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería incorporada de polímero de litio de 320 mAh a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50%. - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo.







\* La potencia alta se mide en un tiempo de ejecución total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.

<p>durante 0,5 segundos para bloquer la luz, la luz parpadeará dos veces en potencia Baja para indicar el estado de bloqueo.</p> <p><b>Desbloqueo:</b> con la luz bloqueada, haga doble clic en el interruptor durante 0.5 segundos, la luz se desbloqueará y se activará en potencia Baja.</p> <p><small>* En estado bloqueado, al hacer clic o presionar el interruptor se activarán 2 parpadeos de un segundo en potencia Baja para indicar el estado bloqueado.</small></p>	<p>démasiado baja para garantir la vida útil normal de la batería.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>El tiempo de carga normal es de aproximadamente 1 hora desde el agotamiento hasta la carga completa.</li> <li>Recargue una luz almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.</li></ol>
CARGA	PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRECALENTAMIENTO
<ol style="list-style-type: none"><li>Primero atloje el cuerpo de la luz para revelar el puerto de carga Micro USB y conecte la toma USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecta la toma micro USB del cable de carga a la luz.</li> <li>El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.</li> <li>Una vez que se complete la carga, asegúrese de apretar el cabezal de la luz para mantener la capacidad a prueba de polvo e impermeable.</li></ol>	<p>La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia Alta durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60°C o más, la luz bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 60°C, permitirá al usuario volver a seleccionar el modo.</p>
<p><b>Nota:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Cargue la luz a tiempo cuando la carga de la batería sea</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.</li> <li>Ⓞ Bloquee la linterna para evitar la activación accidental durante</li></ul>

仕様				
ANSI/PLATO FL1	BURST	HIGH	MED	LOW
 <b>明るさ</b>	400 lm	150 lm	25 lm	3 lm
 <b>点灯時間</b>	/	55 分*	5時間	30時間
 <b>照射距離</b>	64 m	40 m	17 m	8 m
 <b>光度</b>	1046 cd	412 cd	72 cd	15 cd
 <b>落下耐久</b>				1 m
 <b>保護等級</b>				IP68

**注意:** 上の仕様はFenixのラゴで内蔵320mAhリポバッテリー・気温21±3°C・湿度50-80%の環境で測定されたデータをANSI/PLATO FL-1規格に基づいて表記したものです。実際の性能は作動環境によって変動します。高出力モードのランタイムは過熱保護機能によって減光されていた時間も含まれます。

<p>に2回点滅します。</p> <p><b>ロック解除:</b>ロック中にサイドスイッチを0.5秒以内にダブルクリックするとロックが解除され、Lowで点灯します。</p> <p>*ロック中にスイッチを押すと、ロックされている事を示す為に2回、1秒間Lowで点灯をします。</p>	<p>ら早めに充電してください。</p> <ol style="list-style-type: none"><li>標準的な充電時間は約1時間です。</li> <li>3.バッテリーの状態を保つ為、使用していなくても4ヶ月に一度は充電してください。</li></ol>
充電方法	過熱保護機能
<ol style="list-style-type: none"><li>まずライト本体を握め、Micro USBチャージングポートを露出させます。そして充電コードのUSB Aを電源に、micro USBを本体のチャージングポートに差し込みます。</li> <li>充電中はインジゲーターが赤く点灯し、充電が完了すると緑で点灯します。</li> <li>防塵防水性の為、充電後は必ず本体を締め込んでください。</li></ol>	<p>高出力で一定時間以上点灯させると、ライトは熱を帯びます。ライトが60°Cを越すと、冷却の為に自動で減光します。60°C以下まで温度が下がると、再度光量が調整できるようになります。</p>
<p><b>注意:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>バッテリーの負荷を減らす為、バッテリー残量が少なくなってきた</li></ol>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ 接着されている部分を分解することは破損に繋がりますのでおやめください。</li> <li>Ⓞ 保管中・輸送中の意図しない点灯を防止する為にロックを活用してください。</li></ul>

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
ANSI/PLATO FL1	ТУРБО	МАКСИМАЛЬНЫЙ	СРЕДНИЙ	МИНИМАЛЬНЫЙ
 <b>ЯРКОСТЬ</b>	400 люмен	150 люмен	25 люмен	3 люмен
 <b>ВРЕМЯ РАБОТЫ</b>	/	55 минут*	5 часов	30 часов
 <b>ДИСТАНЦИЯ</b>	64 метра	40 метров	17 метров	8 метров
 <b>ИНТЕНСИВНОСТЬ</b>	1046 кандел	412 кандел	72 кандел	15 кандел
 <b>УДАРОПРОЧНОСТЬ</b>				1 метр
 <b>ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ</b>				IP68

**Примечание:** в соответствии со стандартом ANSI/PLATO FL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием встроенного аккумулятора Li-polymer 320 мАч при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.

\* Время работы в Максимальном режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

<p><b>Заблокировать/Разблокировать</b></p> <p><b>Заблокировать:</b> когда фонарь выключен, дважды нажмите на кнопку в течение 0,5 секунд, чтобы заблокировать фонарь. Фонарь мигнет дважды в Минимальном режиме, показывая, что он заблокирован.</p> <p><b>Разблокировать:</b> когда фонарь заблокирован, дважды нажмите на кнопку в течение 0,5 секунд – фонарь разблокируется и включится в Минимальном режиме.</p> <p><small>*В заблокированном состоянии любое нажатие на кнопку включает 2 мигания по одной секунде в Минимальном режиме, чтобы показать, что фонарь заблокирован.</small></p>	<p><b>Примечание:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Зарядяйте фонарь своевременно, когда аккумулятор практически разряжен, чтобы обеспечить нормальную работоспособность аккумулятора.</li> <li>Нормальное время полной зарядки разряженного аккумулятора составляет примерно 1 час.</li> <li>Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора.</li></ol>
ЗАРЯДКА	АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА
<ol style="list-style-type: none"><li>Откройте головную часть, чтобы открыть зарядный порт Micro USB. Вставьте USB A разъем кабеля в адаптер питания, затем Micro USB штекер в фонарь.</li> <li>Индикатор будет гореть красным во время зарядки и загорится зеленым, когда аккумулятор полностью зарядится.</li> <li>Как только зарядка завершится, закройте головную часть и убедитесь, что обеспечивается пыленепроницаемость и водонепроницаемость фонаря.</li></ol>	<p>Фонарь накапливает большое количество тепла во время продолжительной работы в Максимальном режиме. Когда температура фонаря превысит 60°C, фонарь будет автоматически понижать яркость, чтобы понизить температуру. Когда температура упадет ниже 60°C, можно снова выбрать Максимальный режим.</p>
<p><b>Эксплуатация и уход</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит</li></ul>	

UTILISATION ET ENTRETIEN
--------------------------

- Ⓞ Демонтер la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
- Ⓞ Verrouillez la lampe pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
- Ⓞ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approuvé.

CONTENU
---------

Lampe torche Fenix E05R, câble de rechargement Micro USB, anneau porte-clés, joint torique de remplacement, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠️ AVERTISSEMENT
------------------

- Ⓞ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
- Ⓞ Cette lampe accumulera une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Ⓞ N'éclairez pas un objet à très courte distance, afin d'éviter de brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température.
- Ⓞ La LED de cette lampe n'est pas remplaçable; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
- Ⓞ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.

⚠️ ADVERTENCIA
<p>el almacenamiento o transporte.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.</li></ul>
INCLUDE
<p>Linterna Fenix E05R, cable de carga micro USB, llavero, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía</p>

⚠️ ADVERTENCIA
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ La linterna es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.</li> <li>Ⓞ Esta linterna acumulará mucho calor cuando se use durante períodos prolongados, lo que dará como resultado una temperatura alta en la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.</li> <li>Ⓞ No ilumine un objeto a corta distancia, para evitar quemar el objeto o causar peligro debido a la alta temperatura.</li> <li>Ⓞ El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo que toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al fin de su vida útil.</li> <li>Ⓞ Si se cambia cualquier información proporcionada en este manual, prevalecerá la nueva versión del manual; Si su manual de usuario incluido es antiguo, acepta que no le enviaremos un nuevo manual.</li></ul>

- Ⓞ 長期間の使用によりOリングが劣化していきます。防塵防水性を維持する為に付属のOリングに交換してください。

内容物
<p>Fenix E05R 本体、Micro USB 充電コード、キーチェーン、予備のOリング、取扱説明書、保証書</p>

⚠️ 警告
-------

- Ⓞ このフラッシュライトは高出力の為に眼を障害する危険性があります。絶対に眼に向けて照射しないでください。
- Ⓞ フラッシュライトは長時間使用すると発熱し、本体が熱を帯びるようになります。火傷に注意して使用してください。
- Ⓞ 対象物に対して過度な近距離で照射しないでください。光の熱で発火する恐れがあります。
- Ⓞ LEDは交換できないので、LEDの寿命が来た時は買い替えてください。
- Ⓞ この説明書にある情報は予告なく変更される事があります。その時は新しい説明書の内容が優先されます。もし旧版の説明書が同梱されていたとしても我が社が新版を送らない事をご了承ください。

COMPLECTACIJA
<p>Фонарь Fenix E05R, кабель для зарядки Micro USB, кольцо на ключи, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, гарантийный талон.</p>

⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
<p>герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Блокируйте фонарь во избежание случайной активации во время хранения или транспортировки.</li> <li>Ⓞ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.</li></ul>

⚠️ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
<ul style="list-style-type: none"><li>Ⓞ Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.</li> <li>Ⓞ Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительного использования, в результате корпус становится горячим. Будьте осторожны во избежание ожогов.</li> <li>Ⓞ Не светите фонарем на близкие объекты во избежание их возгорания либо возникновения опасности, вызванной высокой температурой.</li> <li>Ⓞ Светодиод в фонаре не подлежит замене, таким образом, целый фонарь подлежит замене, если светодиод выйдет из строя.</li> <li>Ⓞ В случае изменения любой информации в данной инструкции, новая версия инструкции считается действительной; если в вашем комплекте содержится старая инструкция, это значит, что мы не включили новую версию в эту поставку.</li></ul>